

Mic

Chapter 2

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| 1 | הָיוּ | הִשְׁבִּי- | אָנוּ | וּפְעָלֵי | רָע | עַל- | מִשְׁכְּבוֹתָם | בְּאֵזֶר | הַבֶּקֶר | יַעֲשׂוּהָ |
| | افسوس | سوچنے-والو- | بدکاری | اور-کرنے-والو | بُرائی | پر- | اپنے-بستروں | روشنی-میں | صبح-کی | کرتے-ہیں-اُسے |
| | H1945 | H2803 | H0205 | H6466 | | | H4904 | H0216 | H1242 | |
| | כִּי | יָשׁ- | לְאֵל | יָדָם: | | | | | | |
| | کیونکہ | بے- | طاقت | اُن-کے-ہاتھ-میں | | | | | | |
| | H3426 | H0410 | H3027 | | | | | | | |

ہیں، کرتے پورا انہیں کر اٹھ وہ ہی بھتے پَو ہیں۔ کرتے سازشیں ہی پر بستر اپنے اور باندھتے منصوبے کے پہنچانے نقصان کو دوسروں جو افسوس پر اُن ہیں۔ رکھتے اختیار کا کرنے یہ وہ کیونکہ

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|--|--|
| 2 | וְחִמְדוּ | שָׂדוֹת | וְנִזְלוּ | וּבְתִים | וְנִשְׂאוּ | וְעֲשָׂקוּ | נָבֵר | | | |
| | اور-لالچ-کرتے-ہیں | کھیتوں-کا | اور-چھینتے-ہیں | اور-گھروں-کا | اور-لیتے-ہیں | اور-ظلم-کرتے-ہیں | آدمی-پر | | | |
| | H1497 | | H5375 | H1397 | H6231 | H5375 | H1397 | | | |
| | וּבִיתוֹ | וְאִישׁ | וְנִחְלָתוֹ: | פ | | | | | | |
| | اور-اُس-کے-گھر | اور-آدمی | اور-اُس-کی-میراث | [فصلہ] | | | | | | |
| | H0376 | H5159 | | | | | | | | |

ہیں۔ لیتے لوٹ سے اُن ملکیت موروثی اور گھر کے اُن کے کر ظلم پر لوگوں وہ ہیں۔ لیتے چھین اُسے تو ہیں جاتے آ میں لالچ کے مکان یا کھیت کسی وہ جب

| | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|
| 3 | לָכֵן | כֹּה | אָמַר | יְהוָה | הַנְּנִי | הַנֶּשֶׁב | עַל- | הַמְשַׁפְּחָה | הַזֹּאת | רָעָה | אֲשֶׁר |
| | اِس-لیے | یوں | فرماتا-ہے | یہوواہ | دیکھو-میں | سوچ-رہا-ہوں | پر- | خاندان | اِس | بلا | جس-سے |
| | H3541 | H0559 | H3068 | H2009 | H2803 | H7317 | H6256 | H4940 | H2063 | H1931 | |
| | לֹא- | תִּמְיֹשׁוּ | מִשָּׁם | צִוְאוֹתֵיכֶם | וְלֹא | תִּלְכּוּ | רוֹמְחָה | כִּי | עַתָּה | רָעָה | הִיא: |
| | نہیں- | بٹاؤ-گے | وہاں-سے | اپنی-گردنیں | اور-نہیں | چلو-گے | گھمنڈ-سے | کیونکہ | وقت | بُرا | بے-یہ |
| | H3808 | H4185 | H8033 | H3808 | H3212 | H7317 | H6256 | H1931 | | | |

کر اٹھا سر تم تب گے۔ سکو نہیں نکال کو گردنوں اپنی تم سے میں جس پہندا ایسا ہوں، رہا باندھ منصوبہ کا آفت پر قوم اِس میں ہے، فرماتا رب چنانچہ گا۔ بو ہی بُرا وقت کیونکہ گے، پھرو نہیں

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| 4 | בְּיוֹם | הַדָּוָא | יִשָּׂא | עֲלֵיכֶם | מְנַשֵּׁל | וְנָדָה | נָדָה | נָדָה | אָמַר | שָׂדוֹר |
| | اِس-دن | اُس | اٹھائی-جائے-گی | تم-پر | مغل | اور-نوحہ-کریں-گے | نوحہ | بہ-چکا | کہیں-گے | تباہی |
| | H3117 | H1931 | H5375 | H4912 | H5091 | H5092 | H5093 | H0559 | H7703 | |
| | נִשְׂדָנוּ | חֵלֶק | עַמִּי | יָמִיר | אֵיךְ | יָמוּשׁ | לִי | לְשׁוֹבֵב | שָׂדֵינוּ | יְחֻלֵּק: |
| | تباہ-ہوئے-ہم | حصہ | میری-قوم-کا | بدلتا-ہے | کیسے | بٹاتا-ہے | مجھ-سے | باغی-کو | ہمارے-کھیت | تقسیم-کرتا-ہے |
| | H7703 | H4171 | H4185 | H7728 | | | | | | |

کی قوم میری ہیں! گئے ہو تباہ سراسر ہم [ہائے، گے، کریں طعن لعن تمہیں کر گا گیت تلخ کا ماتم وہ گے، اڑائیں مذاق تمہارا میں گیتوں اپنے لوگ دن اُس رہے ہو تقسیم میں دوسروں کھیت ہمارے میں جواب کے کام ہمارے ہے! گئی لی چھین سے مجھ طرح کس وہ ہے۔ گئی آ میں ہاتھ کے دوسروں زمین موروثی ہیں۔

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|--|
| 5 | لָכֵן | לֹא- | יְהִי | לְךָ | מִשְׁלִיךְ | חָבֵל | בְּגוֹרָל | בְּקָהֶל | יְהוָה: | |
| | اِس-لیے | نہیں- | بوگا | تیرے-لیے | ڈالنے-والا | رسی | قرعے-سے | جماعت-میں | یہوواہ-کی | |
| | H3808 | H1961 | H7993 | H1486 | H6951 | H3068 | | | | |

کرے۔ تقسیم زمین موروثی کر ڈال قرعہ میں جماعت کی رب جو گا ہو نہیں کوئی سے میں تم آئندہ چنانچہ

| | | | | | | | | | |
|---|-------------|----------------------|-------------------------------|---------------|----------------------|------------------|-------------|-------------------|----------------------------|
| 6 | אַל- مت- | תַּטְפוּ نبوت-کرو | יְטִיפוּן نبوت-کرتے-ہیں-وہ | לֹא- نہیں- | יִטְפוּ نبوت-کریں | לֹא ان-کے-لیے | לֹא نہیں | יִסַּג نہیں-گی | כָּל־מוֹת: زُסוּאִיּוֹת |
| | H0408 | H5197 | H5197 | H3808 | H5197 | H0428 | H3808 | H5253 | H3639 |

گی۔ [جائے ہو زُسوئی ہماری کہ نہیں صحیح یہ چاہئیں۔ سنانی نہیں باتیں کی قسم اس کو انسان وقت کرتے نبوت کرو! مت [نبوت ہیں، کرتے نبوت وہ

| | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|----------------|---------------------|----------------------------|--------------|---------------------|--------------|----------------|--------------------------|-------------------|
| 7 | הָאָמּוֹר کیا-کہا-جائے | בֵּית- گھر- | יַעֲקֹב یعقوب-کے | הַקָּצֵר کیا-تنگ-ہو-گئی | רוּחַ روح | יְהוָה یہوواہ-کی | אִם- کیا- | אֱלֹהִים یہ | מַעֲלָלָיו اُس-کے-کام | הָלֹא کیا-نہیں |
| | H0559 | | H3290 | | H7307 | H3068 | | H0428 | H4611 | H3808 |

| | | | | |
|-----------------------|----------------------------|-------------|---------------------|--------------------------|
| דְּבָרֵי میرے-کلام | יִיטִיבוּ بہلے-کرتے-ہیں | עִם ساتھ | הַיִּשָּׂר سیدھے | הוֹלֵךְ: چلنے-والے-کے |
| H1697 | H3190 | | H3477 | H1980 |

کہ بے درست بات [یہ ہے، فرماتا رب گا؟ [کرے کام ایسا وہ کیا ہے؟ ناراض رب [کیا چاہئیں، کرنی باتیں کی طرح اس تجھے کیا گھرانے، کے یعقوب اے
چلے۔ پر راہ صحیح جو ہوں کرتا باتیں مہربان سے اُس میں

| | | | | | | | | | |
|---|----------------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------|------------------|-----------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 8 | וְאֶתְמוּל اور-کل | עַמִּי میری-قوم | לְאֹיִבַי دشمن-کی-طرح | יְקוּמִם اُٹھتی-ہے | מִמּוֹל سامنے-سے | שְׂלֹמָה چادر | אֶדְרָת قیمتی-لباس | תַּפְשֻׁטָּיו اُتارتے-ہو | מַעֲבָרִים گزرنے-والوں-سے |
| | H0865 | | H0341 | | H4136 | H8008 | H0145 | H6584 | |

| | | |
|---------------------|-----------------------|----------------------|
| כְּטָח سلامتی-سے | שׁוּבִי لوٹنے-والے | מִלְחָמָה: جنگ-سے |
| H0983 | H7725 | H4421 |

جب ہو لیتے چھین کچھ سب تک چادر تم سے اُن نہیں ہی تعلق سے کرنے جنگ کا لوگوں جن ہے۔ ہوئی کھڑی اُٹھ کر بن دشمن قوم میری سے دیر کافی لیکن
ہیں۔ گزرتے سے پاس تمہارے کر سمجھ محفوظ کو آپ اپنے وہ

| | | | | | | | | | |
|---|---------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------|----------------------------|------------------------|-----------------------|
| 9 | נָשִׁי عورتوں-کو | עַמִּי میری-قوم-کی | תַּנְדְּשׁוּן نکالتے-ہو | מִבֵּית گھر-سے | תַּעֲנִינִי اُن-کے-آرام-کے | מַעַל سے | עֲלֵיָהּ اُن-کے-بچوں-سے | תַּחֲבוּ لے-لیتے-ہو | הַדָּרִי میرا-جلال |
| | H0802 | | H1644 | | H8588 | | H5768 | H3947 | H1926 |

לְעוֹלָם:
بمیشہ-کے-لیے
H5769

ہو۔ دیتے کر محروم سے برکتوں شاندار میری لئے کے ہمیشہ کو بچوں کے اُن کر بھگا سے گھروں نما خوش کے اُن تم کو عورتوں کی قوم میری

| | | | | | | | | | | | |
|----|-------------------|--------------------|----------------|---------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|
| 10 | קִינָמוּ اُٹھو | וּלְכוּ اور-چلو | כִּי کیونکہ | לֹא- نہیں- | זֵאת یہ | הַמְנוּחָה آرام-گاہ | בַּעֲבוּר سبب-سے | טְמֵאָה ناپاکی-کے | תַּחֲבֵל تباہ-کرتی-ہے | וְחִבְלֵי اور-تبابی | נִמְרָץ: سخت |
| | | H3212 | | H3808 | H2063 | H4496 | H5668 | | | | H4834 |

گا۔ جائے ہو تباہ سے طریقے ناک اذیت مقام یہ سے سبب کے ناپاکی کیونکہ گا۔ ہو نہیں حاصل سکون یہاں تمہیں آئندہ جاؤ! چلے کر اُٹھ اب

| | | | | | | | | | | |
|----|--------------|---------------|---------------------|--------------|----------------------|---------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|------------------------|
| 11 | לֹא- اگر- | אִישׁ آدمی | הָלֹךְ چلنے-والا | רוּחַ ہوا | וְשָׁקַר اور-جھوٹ | כְּזָב جھوٹ-بولے | אֶטְרָף نبوت-کروں-گا | לֵךְ تیرے-لیے | לֵאמֹן مے-کے-بارے-میں | וְלִשְׁכָר اور-شراب |
| | H3863 | H0376 | H1980 | H7307 | H8267 | H3576 | H5197 | | H3196 | H7941 |

| | | | |
|---------------------|---------------------------|--------------|-----------------|
| וְהָיָה اور-ہوگا | מִטִּיב نبوت-کرنے-والا | הָעַם قوم | הָיָה: اس-کا |
| H1961 | H5197 | | H2088 |

گی! [ہو حاصل شراب اور مے کی کثرت [تمہیں کہے، سے اُس کر آ باتھ خالی جو ہے چاہتی نبی دہ فریب ایسا قوم یہ میں حقیقت

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|----------------|
| 12 | אָסר | אַאָסר | יעקב | קלף | קבץ | אָקבץ | שאָרית | ישראל | יחד | אָשימנו |
| | ضرور | جمع-کروں-گا | يعقوب | تجھ-سب-کو | ضرور | اکٹھا-کروں-گا | بقیہ | اسرائیل-کا | اکٹھے | رکھوں-گا-انہیں |
| | H0622 | H0622 | H3290 | H3605 | H6908 | H6908 | H7611 | H3478 | | |

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|
| بھیڑوں-کی-طرح | بازے-میں | ریوڑ-کی-طرح | بیچ-میں | چراگاہ-کے | گونجیں-گے | آدمیوں-سے |
| H6629 | H1223 | H5739 | H8432 | H1949 | H0120 | |

میں باڑے کو بھیڑبھریوں طرح جس گا کروں اکٹھا یوں حصہ ہوا بچا کا اسرائیل میں تب گا۔ کروں جمع یقیناً کو سب تم میں دن ایک اولاد، کی یعقوب اے گا۔ مچے شور کا ہجوموں طرف چاروں میں ملک میں۔ چراگاہ کو ریوڑ یا

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|----------|-----------------------|
| 13 | עלה | הפרין | לפניהם | פָּרצו | ויעברו | שער | ויצאו | בו | ויעברו | מלכם |
| | چڑھا | توڑنے-والا | اُن-کے-آگے | توڑا | اور-گزرے | دروازے-سے | اور-نکلے | اُس-سے | اور-گزرا | اُن-کا-بادشاہ |
| | H5927 | H6555 | H6440 | H6555 | H8179 | H8179 | H3318 | | | H4428 |

| | | | |
|-----------------------|-----------------------|--------------|---------|
| لפניהם | ויהוה | בראשם: | פ |
| اُن-کے-آگے | اور-یہوواہ | اُن-کے-سر-پر | [فاصلہ] |
| H6440 | H3068 | | |

چلے آگے آگے کے اُن بادشاہ کا اُن گے۔ نکلیں سے میں اُس کر توڑ کو دروازے کے شہر وہ تب گا۔ کھولے راستہ لئے کے اُن جو گا چلے آگے آگے کے اُن راہنما ایک گا۔ [کرے راہنمائی کی اُن خود رب گا،